

Title (en)

Device for depositing solid or fluid substances on surfaces

Title (de)

Vorrichtung zum Aufbringen fester oder flüssiger Medien auf Oberflächen

Title (fr)

Dispositif pour déposer des substances solides ou liquides sur des surfaces

Publication

**EP 0754498 A2 19970122 (DE)**

Application

**EP 96111270 A 19960712**

Priority

DE 19525625 A 19950717

Abstract (en)

The coating device has a supply container (34) of a HV supply system (33) for the solid or liquid material, coupled to a filling valve (15) of a feed system (11) via a transfer system with a transfer container (19). The transfer container is filled via the filling valve when the transfer system is at earth potential and is fed from the transfer container to the HV supply system when the transfer container is at the same HV potential.

Abstract (de)

Eine Vorrichtung zum Befüllen eines auf Hochspannung befindlichen Versorgungssystems (33) mit einem Versorgungsbehälter (34) in einer Anlage zum Beschichten von Oberflächen mit einem flüssigen oder festen, elektrisch gut leitenden Medium, besitzt zwischen dem Versorgungsbehälter (34) und einem ersten Befüllventil (15) eines Zuführungssystems (11) ein Transfersystem (18) mit einem Transferbehälter (19), in dem das Medium aus dem ersten Befüllventil (15) einfüllbar ist, wenn das Transfersystem (18) sich auf Erdpotential befindet von dem Transfersystem (18) aus wird das Medium in den Versorgungsbehälter eingefüllt, wenn das Transfersystem (18) sich auf gleichem Hochspannungspotential wie das Versorgungssystem (33) befindet. Das Transfersystem (18) ist über einen hohen Widerstand (30), vorzugsweise im Gigaohmbereich, mit Erde und mit Hochspannung verbunden, und der Strahl des Mediums verbindet den Transferbehälter und damit das Transfersystem elektrisch leitend mit dem Versorgungsbehälter und damit das Versorgungssystem. <IMAGE>

IPC 1-7

**B05B 5/16**

IPC 8 full level

**B05B 5/16** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B05B 5/1641** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)

DE ES FR GB

DOCDB simple family (publication)

**EP 0754498 A2 19970122; EP 0754498 A3 19980408; DE 19525625 A1 19970123**

DOCDB simple family (application)

**EP 96111270 A 19960712; DE 19525625 A 19950717**